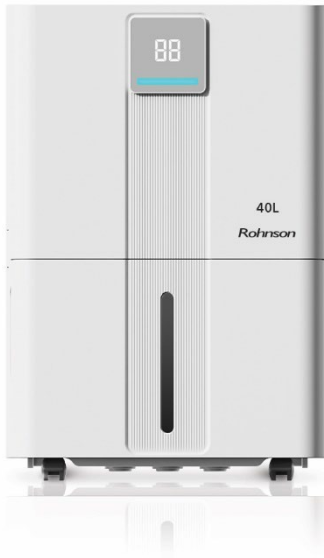


***Robinson***<sup>®</sup>

Használati útmutató

**Párátlanító**

**R-9140**



Mielőtt a készüléket használatba venné, kérjük, hogy az alábbi használati utasítással részletesen ismerkedjen meg. A terméket a jelen útmutató utasításai szerint használja. Az útmutatót az esetleges későbbi használat érdekében őrizze meg.

## FIGYELMEZTETÉS

Tilos bármi módon felgyorsítani a készülék általi fagymentesítést. A berendezés karbantartását csakis a jelen útmutató utasításai szerint végezze. A készüléket nem szabad olyan berendezésekkel együtt tárolni, amelyek tűzveszélyt jelenthetnek (pl.: nyílt láng, gázberendezés vagy elektromos fűtőtest). A készüléket ne szűrálja át és ne dobja tűzbe. Vigyázat, a felhasznált hűtőközeg nincs feltétlenül szagosítva. A hűtőközeg maximális mennyisége a készülékben: 100 g Soha ne javítsa a készüléket önállóan. A jelen készülék bárminemű javítását bízza kizárólag a márkaszervíz munkatársaira.



## FIGYELMEZTETÉS: TŰZVESZÉLY

A berendezést 5 m<sup>2</sup> -nél nagyobb helyiségben kell felállítani, üzemeltetni és tárolni.



### Figyelmeztetés



A hűtőközeg gyúlékony.



A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.



További tájékoztatást a használati útmutatóban talál.

A szervíz munkatársai a javítás megkezdése előtt kötelesek figyelmesen elolvasni a használati útmutatót és a szervízkönyvet.

## **FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

### **OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG**

- Amennyiben a jelen útmutató utasításainak be nem tartása miatt hibásodik meg a termék, a jótállás érvényét veszti. A gyártó/importőr nem tartozik felelősséggel azon károkért, amelyek a jelen útmutatóban leírt utasítások be nem tartása miatt keletkeztek. A készülék gondatlan használata nincs összhangban a jelen útmutató feltételeivel.
- A készülék táphálózathoz való csatlakoztatását megelőzően bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék típuscímkején feltüntetett feszültség megegyezik az Ön által használni kívánt elektromos aljzat tápfeszültségével.
- A készüléket csak az előírásoknak megfelelően leföldelt aljzathoz csatlakoztassa.

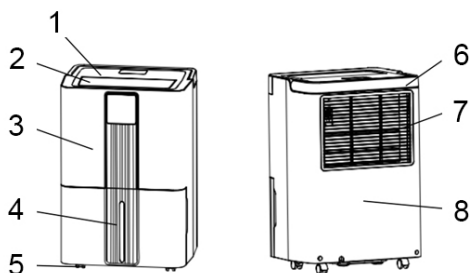
### **FIGYELMEZTETÉS**

- A jelen készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve testileg, érzékszervileg vagy lelkileg fogyatékos vagy nem elegendő tapasztalattal, ismerettel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak vagy a termék biztonságos kezeléséről felvilágosításban részesültek és tudatában vannak az esetleges veszélyeknek. A készülék felhasználó általi tisztítását, karbantartását nem végezhetik 8 éven aluli illetve felügyelet nélküli gyermekek. A készüléket és a hálózati kábelt tartsa 8 éven aluli gyermekektől távol.
- Gyermekeknek tilos játszani a készülékkel.
- Ne használja a készüléket más célból, mint amire az előírások szerint szolgál.
- A készüléket nem programozóval, külső időzítővel vagy távirányítóval történő vezérlésre tervezték.
- Amennyiben nem használja a terméket vagy annak tisztítását tervezi, minden esetben kapcsolja ki és húzza ki a hálózathoz.
- Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően, leesett a földre, károsodás érte vagy vízbe merült. A hálózati csatlakozó károsodása esetén tilos a készülék használata. Semmilyen körülmények között ne végezzen sajátkezű javításokat a készüléken. Ne tegyen semmilyen módosítást a készüléken - áramütés veszélye áll fent. A készülék mindennemű javítását és beállítását bízza a márkaszervíz munkatársaival.
- A készüléket a hálózati csatlakozóból a vezetékénél fogva húzza ki, mert az a tápkábel/hálózati aljzat károsodását okozhatja.

- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érintkezzen éles és forró felületekkel.
- A jelen készüléket háztartási felhasználásra tervezték. A berendezés nem szolgál kültéri használatra. A készülék nem alkalmas üzleti, sem ipari célú felhasználásra.
- Ne hagyja a készüléket üzemelni felügyelet nélkül.
- A készülék nem szolgál fürdőszobában való használatra.
- Ne helyezze a készüléket hőforrás, nyílt láng közelébe, ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.
- Ne használja a készüléket túl poros környezetben.
- Ne használja a készüléket gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok közelében.
- Óvja a készüléket vízzel való közvetlen érintkezéstől. Ne nyúljon a készülékhez, sem a tápkábelhez nedves kézzel.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a berendezés vagy a csatlakozókábel nem sérült-e és hogy az úszó a víztartályban a helyén van-e.
- A készüléket tegye minden esetben egyenes, stabil és száraz felületre, hogy megelőzze annak rezgését, zajos üzemelését vagy a víz kifolyását.
- Csak egyenes helyzetben használja.
- A berendezés indítása előtt a víztartályt minden esetben gondosan tegye a helyére. Ne vegye ki a víztartályt, ha a készülék üzemel.
- Az optimális párátlanítás biztosítása érdekében csukja be a helyiség ablakait és ajtajait.
- A készülék bármilyen mozgatása előtt kapcsolja ki azt és húzza ki a hálózathoz. Ne döntse meg a berendezést! Ilyenkor öntse ki a vizet a kondenzvíz tartályból is.
- Amennyiben a berendezés 45°-nál jobban megdől, elindítása előtt hagyja legalább 24 órát állni.
- Ne tegyen a készülékbe idegen tárgyakat. A készülékre ne tegyen semmiféle tárgyat.
- Ne nyúljon a készülék alumínium bordáihoz.
- Soha ne takarja le a készüléket. A levegő be- és kiáramlására szolgáló nyílásokat nem szabad semmivel lefedni.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

- A kondenzvíz tartályt rendszeresen ürítse ki (rendkívüli körülmények között a tartály néhány órás üzemelés alatt is megtelhet).
- A készülék 5-35 °C hőmérsékletű helyiségbe helyezhető. A párátlanítás szempontjából az optimális hőmérséklet 16-32 °C között van.
- A készüléknek a környező berendezéstől vagy faltól való távolsága min. 30 cm legyen. A készülék felső részétől hagyjunk legalább 30 cm szabad teret.
- A készülék hatékony működése érdekében tisztítsa rendszeresen a szűrőt.
- Amennyiben a készüléket áthelyezi máshová vagy tárolni kívánja, ne fordítsa oldalára vagy fejjel lefelé és kímélje az erős rázkódásoktól.
- A készüléket jól szellőztetett helyiségben tárolja, melynek nagysága megfelel a berendezés üzemelési paramétereinek.
- Úgy tárolja a készüléket, hogy ne érje mechanikus károsodás.
- Biztosítsa, hogy a levegő be- és kiáramlására szolgáló rácst ne lepje el a por. Szükség esetén húzza ki a berendezést a hálózathoz és porszívó segítségével rendszeresen távolítsa el a port és a szennyeződést.
- Folyamatos üzemelés során meleg időben a levegő kimenet felhevülhet.
- Mielőtt a készüléket kihúzná a hálózathoz, minden esetben kapcsolja ki.
- Ne használja a berendezést hosszabbítókábelrel.

## A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



- |                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Vezérlőpanel           | 5. Futógörgők           |
| 2. Levegő kimenet/lamella | 6. Fogantyú             |
| 3. Elülső burkolat        | 7. Levegő bemeneti rács |
| 4. Kondenzvízszint mutató |                         |

## A VEZÉRLŐPANEL LEÍRÁSA



ION/LOCK

1



SWING

2



TIMER

3



FAN

4



HUM

5



MODE

6



POWER

7

- |                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| 1. Légtisztítás/gyerekzár gomb    | 5. Páratartalom beállítása |
| 2. Oszilláció gomb                | 6. Üzem mód beállítása     |
| 3. Időzítő gomb                   | 7. ON/OFF kapcsoló         |
| 4. Ventilátor-sebesség beállítása |                            |

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

- Csatlakoztassa a készüléket a hálózatba. A készülék készenléti állapotban van.
- A készülék indításához nyomja meg az ON/OFF gombot. A ventilátor alapbeállításban nagy sebességen működik és a páratartalom alapbeállításban 50 %.
- A berendezés a páratartalom szintjét mutató színes kijelzővel rendelkezik:  
Kék – alacsony páratartalom szint ( $\leq 45\%$ )  
Zöld – optimális páratartalom szint ( $46\% - 64\%$ )  
Piros – magas páratartalom szint ( $\geq 65\%$ )
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg az ON/OFF gombot. A készülék kikapcsolását követően a kompresszor azonnal leáll és a ventilátor még 30 mp-ig üzemel.
- A kompresszor - a berendezés védelme érdekében - 3 perces késéssel kapcsol be.

## AZ ÜZEMMÓD BEÁLLÍTÁSA

- Az üzemmódot beállító gomb segítségével normál és folyamatos üzemmód közül választhat (meggyullad a megfelelő indikátor).

- **NORMÁL ÜZEMMÓD**  – ezen módban a kívánt páratartalom állítható be, amelyet a készülék a kiválasztott ventilátor-sebességen továbbra is fenntart. Amennyiben a páratartalom 3 %-kal a beállított érték fölé emelkedik, a készülék önműködően bekapcsol. Ha a páratartalom 3 %-kal a beállított érték alá csökken, a készülék önműködően kikapcsol. (A ventilátor még 30 mp-ig üzemel).
- **FOLYAMATOS ÜZEMMÓD (RUHASZÁRÍTÁS)**  – ezen módban a készülék folyamatosan párátlanít, miközben a ventilátor a beállított sebességen működik. Egyedi páratartalom beállítása nem lehetséges.  
**Figyelmeztetés:** Amennyiben ezt az üzemmódot választja, javasoljuk lefolyócső csatlakoztatását a készülékhez. Ha a készülékben csak a víztartály lesz, a készülék kikapcsol, amint a víztartály megtelik.

## A PÁRATARTALOM BEÁLLÍTÁSA

- A páratartalom beállítása gomb segítségével normál üzemmódban állítsa be a kívánt páratartalmat.
- A beállítás 30-80 % tartományban lehetséges.

## A VENTILÁTOR SEBESSÉGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

- A sebesség beállítás gomb többszöri, rövid idejű lenyomásával változtathatjuk a ventilátor sebességét kis és nagy fokozatok között.

## AZ IDŐZÍTŐ BEÁLLÍTÁSA

- Az időzítő a készülék kikapcsolása idejének beállítására szolgál. Ez a beállítás 0-24 óra időközben lehetséges egész óránként.
- Azon idő beállításához, amennyi múlva a készülék kikapcsol, nyomja meg az időzítő gombot, majd a páratartalom gomb többszöri lenyomásával állítsa be a kívánt időt.
- Az időzítés keretében fennmaradó idő megjelenítéséhez nyomja meg az időzítő gombot. Az időzítő további lenyomásával (amíg a kijelzőn villog az indikátor) kikapcsolja az időzítést.

## ALVÓ ÜZEMMÓD

- Az alvó üzemmód bekapcsolásához hosszan nyomja le az üzemmód beállítása gombot. Ezen üzemmódban a kijelző és az indikátorok elalszanak vagy halványan világítanak. Bármely gomb megnyomásával a kijelző és az indikátorok ismét meggyulladnak. A készülék ezen módban a normál üzemmóddal azonosan működik (a kívánt páratartalom és a ventilátor sebessége beállítható).
- Ebben az üzemmódban nem jelennek meg hibakódok, és amikor a tartály megtelt, a kijelző csak az FL feliratot mutatja hangjelzés nélkül.
- Az alvó üzemmód kikapcsolásához nyomja meg az üzemmód beállítása gombot.

## LÉGTISZTÍTÁS/ GYEREKZÁR FUNKCIÓ

- A légtisztítás be- és kikapcsolásához nyomja meg a légtisztítás/gyerekzár gombot.
- A légtisztító funkció jótékony negatív ionokkal telíti a levegőt, eltávolítja a port és tisztítja a helyiség levegőjét.
- A gyerekzár funkció be- és kikapcsolásához nyomja meg hosszan a légtisztítás/gyerekzár gombot.

## OSZCILLÁCIÓ FUNKCIÓ

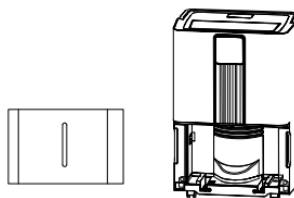
- A funkció be- vagy kikapcsolásához nyomja meg az oszcilláció gombot.
- A levegőkimeneti lamella szögének beállításához kapcsolja be az oszcillációs funkciót, várja meg, amíg a lamella eléri a kívánt helyzetet, majd kapcsolja ki a funkciót.

## ANTI-FROST FUNKCIÓ

- A készülék működés közben automatikusan leolvaszt. Fagymentesítés során a kompresszor leáll és csak a ventilátor üzemel.
- Automatikus fagymentesítés során a készüléket ne kapcsolja ki és ne húzza ki a hálózathoz.

## A KONDENZVÍZ ELTÁVOLÍTÁSA A VÍZTARTÁLY KIÜRÍTÉSE

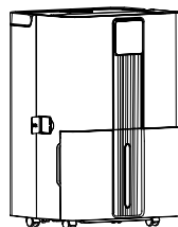
- Ha a víztartály megtelt, a tele tartály indikátora  kigyullad, az FL felirat jelenik meg a kijelzőn, hangjelzés hallható, és a készülék leállítja a páramentesítést.
- A víztartály kiürítése előtt a készüléket először kapcsolja ki és húzza ki a hálózathoz.
- Ne vegye ki a víztartályt közvetlenül a készülék kikapcsolása után. Ellenkező esetben a készülékből csöpöghet a víz.
- Óvatosan vegye ki a készülékből a víztartályt és ürítse ki.
- Ezután a víztartályt tisztítsa ki és a megfelelő módon tegye vissza a készülékbe. Ne használjon agresszív és abrazív tisztítószerkeket, hogy a víztartály ne sérüljön meg.
- Amennyiben a telített víztartályt jelző indikátor nem alszik el, ellenőrizze a víztartály és az úszó elhelyezkedését.



**Megj.:** A víztartályból ne vegye ki a mágneseket és semmilyen egyéb tárgyat, mert miután megtelik vízzel, nem áll le a párátlanítás.

## A KONDENZVÍZ ELVEZETÉSE A LEFOLYÓCSŐ SEGÍTSÉGÉVEL (FOLYAMATOS VÍZELVEZETÉS)

- A folyamatos vízelvezetéshez használja a lefolyócsövet (a csomag része).
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózathoz.
- Vegye ki a víztartályt a készülékből.
- Egyenesítse ki a lefolyótömlőt, és csatlakoztassa a végét a készülék kimenetéhez. A cső másik végét irányítsa egy nagyobb edénybe (vödör, fürdőkád, stb.) vagy a lefolyóba, ahová a kondenzvíz eltávozhat. A lefolyócső a kimenethez képest lefelé irányuljon.



- Ellenőrizze, hogy a lefolyócső helyesen van-e betéve, lefelé irányul-e és nincs-e eldugulva, megtörve vagy megsérülve.
- A lefolyócső kivétele előtt készítsen ki egy edényt, amibe a víz lecsöpöghet a berendezésből.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARÁS

- Tisztítás előtt a készüléket mindig kapcsolja ki és húzza ki a hálózathoz.
- A készülék felületét törölje le nedves ruhával, majd törölje szárazra. Szennyeződés esetén használjon enyhe tisztítószeres melegvízbe mártott ruhát.
- A víztartály tisztításához használjon meleg vizet. A víztartályt kb. hetente egyszer rendszeresen tisztítsa, hogy meggátolja a gombok és baktériumok elszaporodását.
- Ne használjon a tisztításhoz illékony anyagokat (pl. oldószert, benzint, stb.), hogy ne károsodjon a készülék felülete. Ne használjon agresszív és abrazív tisztítószereket.
- Ne merítse a készüléket vízbe, se egyéb folyadékba.

### A szűrő tisztítása

- Vegye ki a készülék hátsó oldalán lévő porszűrőt.
- A szűrőt tisztítsa kéthetente egyszer óvatosan porszívó segítségével, vagy ha szennyezett, vízben mossa el. A szűrőt hagyja teljesen megszáradni és tegye vissza a készülékbe. A szűrőt ne szárítsa közvetlenül a napon, sem hajszáritóval.
- Ne használjon agresszív és abrazív tisztítószereket.

**Figyelmeztetés:** Ne használja a készüléket szűrő nélkül. Ellenkező esetben a párologtató megtelik porral, ami csökkenti a berendezés teljesítményét.



**A készülék tartós tárolása**

- Amennyiben a készüléket hosszabb ideje nem használja, tárolja az alábbi utasítások szerint.
- A készüléket húzza ki a hálózathoz, tisztítsa le és tekerje fel a tápkábelt.
- Győződjön meg, hogy a víztartály üres-e és a lefolyócsövet leszerelték-e a készülékről.
- Állítsa a készüléket néhány napra száraz helyiségbe, hogy a készülék belsejében teljesen megszűnjék a nedvesség.
- Tárolás előtt csomagolja be a készüléket úgy, hogy védve legyen a portól és egyéb szennyeződéstől.
- A berendezést tárolja függőleges helyzetben, száraz, hűvös helyen.

# TÁBLÁZAT A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSÁRA

| Probléma                   | Lehetséges ok                                              | Megoldás                                                               |
|----------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| A készülék nem működik     | A készülék nincs bedugva a konnektorba                     | Csatlakoztassa a készüléket a hálózatba                                |
|                            | Megtelt a víztartály vagy rosszul van behelyezve           | Üritse ki a víztartályt és a megfelelő módon tegye vissza a készülékbe |
|                            | A helyiség hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas        | Az üzemi hőmérséklet-tartomány 5 °C - 35 °C                            |
| A páratartalom nem csökken | A helyiség hőmérséklete túl alacsony                       | Az alacsonyabb hőmérséklet lelassítja a párátlanítás folyamatát        |
|                            | A páratartalom helytelen beállítása                        | Módosítsa a páratartalom beállítását                                   |
|                            | Valami gátolja a levegő be- vagy kiáramlását               | Távolítsa el az idegen tárgyat vagy tisztítsa ki a szűrőt              |
|                            | Túl nagy a tér                                             | Csukja be az ajtókat                                                   |
| Folyik a víz               | A készülékkel mozgatás során helytelenül bántak            | A berendezés mozgatása előtt minden esetben ürítse ki a víztartályt    |
|                            | A lefolyócső nincs jól csatlakoztatva vagy eldugult        | Ellenőrizze s lefolyócsövet és csatlakoztassa a készülékhez.           |
| A készülék működése hangos | A készülék ferdén áll vagy nem egyenes felületre helyezték | Helyezze a készüléket egyenes felületre. Használjon gumiszőnyeget.     |
|                            | A szűrő szennyezett                                        | Tisztítsa ki a szűrőt.                                                 |
|                            | A készülék vízcsobogáshoz hasonló hangot ad ki             | A hangot a hűtőközeg áramlása okozza a készülékben                     |
| E1                         | Hiba a fagymentesítést figyelő szenzorban                  | Kérjük, forduljon márkaszervízhez                                      |
| E2                         | Hőmérséklet/páratartalom szenzorhiba                       | Kérjük, forduljon márkaszervízhez                                      |
| FL                         | Megtelt a víztartály                                       | Üritse ki a víztartályt                                                |

**MŰSZAKI JELLEMZŐK**

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Névleges feszültségtartomány | 220-240 V |
| Névleges frekvencia          | 50 Hz     |
| Névleges teljesítmény        | 610 W     |
| A víztartály űrtartalma      | 5,3 l     |
| Üzemi hőmérséklet            | 5-35 °C   |
| Hűtőközeg típusa             | R290      |

A szöveg, valamint a műszaki adatok változtatásának joga fenntartva.

**TANÁCSOK, INFORMÁCIÓK AZ ELHASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAG KEZELÉSÉHEZ**

Az elhasznált csomagolóanyagot szállítsa a lakóhelye szerinti hulladékgyűjtő udvarra.

**KISELEJTEZETT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE**

A termékeken vagy azok kísérdokumentációjában található, mellékelt szimbólum azt jelenti, hogy a kiselejtezett elektromos és elektronikus berendezéseket tilos a hétköznapi háztartási hulladék-tárolókba dobni. Az ilyen termékek megfelelő megsemmisítése, felújítása, újrahasznosítása érdekében helyezze azokat az arra kijelölt tárolókba. Az Európai Unió egyes tagállamaiban illetve további európai országokban olyan alternatív megoldások is léteznek, hogy az ilyen termékek – hasonló jellegű új termék vásárlásakor – eladásuk helyén begyűjtésre kerülnek. A jelen termék helyes megsemmisítésével Ön is segít az értékes természeti források megőrzésében, valamint környezetünkre és egészségünkre gyakorolt - a helytelen hulladék-likvidálásból eredő - lehetséges negatív hatások megelőzésében is.



A jelen termék megfelel az EU irányelvében leszögezett valamennyi vonatkozó alapkövetelménynek.